

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1972/2003**af 10. november 2003****om overgangsforanstaltninger for samhandelen med landbrugsprodukter som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 41, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der bør vedtages overgangsforanstaltninger for at forebygge omlægning af samhandelen i forbindelse med de fælles markedsordninger for landbrugsprodukter som følge af de ti nye medlemsstaters tiltrædelse af EU pr. 1. maj 2004.

(2) Ifølge bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 af 15. april 1999 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 500/2003⁽²⁾, er produkter kun restitutionsberettigede, hvis de forlader EF's toldområde inden 60 dage efter antagelse af udførselsangivelsen. Forpligtelsen til at forlade EF's toldområde inden 60 dage efter antagelse af udførselsangivelsen er også et primært krav for frigivelse af den licenssikkerhed, der er stillet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 325/2003⁽⁴⁾. Da de indre grænser fjernes ved tiltrædelsen, skal produkter, der udføres fra EF-15, under alle omstændigheder have forladt EF's toldområde pr. 30. april 2004, herunder også i de tilfælde, hvor udførselsangivelsen antages mindre end 60 dage før tiltrædelsesdatoen.

(3) Handelsomlægninger, der vil kunne forstyrre markedsordningerne, omfatter ofte produkter, der kunstigt flyttes med henblik på udvidelsen og ikke indgår i den pågældende stats normale lagre. Overskudslagre kan også stamme fra national produktion. Det bør derfor fastsættes, at overskudslagre i de nye medlemsstater skal beskattes.

(4) Det bør undgås, at der for produkter, for hvilke der blev udbetalt eksportrestitution inden den 1. maj 2004, igen udbetales restitution, hvis de udføres til tredjelande efter den 30. april 2004.

(5) Foranstaltningerne er nødvendige og hensigtsmæssige og bør anvendes ensartet.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra alle berørte forvaltningskomitéer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

- a) »EF-15«, EF i dets sammensætning pr. 30. april 2004
- b) »nye medlemsstater«, Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Ungarn, Litauen, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet
- c) »det udvidede EF«, EF i dets sammensætning pr. 1. maj 2004
- d) »produkter«, landbrugsprodukter og/eller varer uden for EF-traktatens bilag I
- e) »produktionsrestitution«, den restitution, der ydes i henhold til artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92⁽⁵⁾ eller artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 3072/95⁽⁶⁾ eller artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.⁽²⁾ EUT L 74 af 20.3.2003, s. 19.⁽³⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EUT L 47 af 21.2.2003, s. 21.⁽⁵⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.⁽⁶⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.⁽⁷⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

Artikel 2

Eksport fra EF-15

Hvis de betingelser, der er fastsat i artikel 3 i forordning (EF) nr. 800/1999, ikke er blevet opfyldt senest den 30. april 2004 for produkter, der skal udføres fra EF-15 til en af de nye medlemsstater, og for hvilke en udførselsangivelse antages senest den 30. april 2004, tilbagebetaler modtageren restitutioner, der er modtaget i henhold til nævnte forordnings artikel 52.

Artikel 3

Suspensionsordning

1. Denne artikel anvendes uanset bilag IV, kapitel 5, til tiltrædelsesakten og uanset artikel 20 og 214 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾.

2. For de i artikel 4, stk. 5, anførte produkter, der før den 1. maj 2004 er i fri omsætning i EF-15 eller i en ny medlemsstat, og som pr. 1. maj 2004 i det udvidede EF er i midlertidig oplagring eller underlagt en af de toldordninger eller -procedurer, som er omhandlet i artikel 4, stk. 15, litra b), og artikel 16, litra b) til g), i forordning (EØF) nr. 2913/92, eller som er under transport efter at have været underkastet eksportformaliteter, opkræves den *erga omnes* importafgift, der gælder på datoen for overgang til fri omsætning.

Første afsnit gælder ikke for produkter, der udføres fra EF-15, hvis importøren godtgør, at der ikke er ansøgt om eksportrestitution for produkterne i eksportlandet. Hvis importøren anmoder herom, anmoder eksportøren myndighederne om en påtegning af udførselsangivelsen af, at der ikke er ansøgt om eksportrestitution for produkterne i eksportlandet.

3. For de i artikel 4, stk. 5, anførte produkter fra tredjelande, der er genstand for aktiv forædling som omhandlet i artikel 4, stk. 16, litra d), eller midlertidig indførsel som omhandlet i artikel 4, stk. 16, litra f), i forordning (EØF) nr. 2913/92 i en ny medlemsstat pr. 1. maj 2004, og som overgår til fri omsætning på eller efter nævnte dato, opkræves der den importafgift, der gælder på datoen for overgang til fri omsætning for produkter fra tredjelande.

Artikel 4

Afgifter for varer i fri omsætning

1. Uanset bilag IV, kapitel 4, til tiltrædelsesakten opkræver de nye medlemsstater afgifter af indehavere af overskudslagre pr. 1. maj 2004 af produkter i fri omsætning, såfremt der ikke anvendes strengere bestemmelser på nationalt plan.

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

2. Med henblik på at bestemme hver indehavers overskudslagre tager de nye medlemsstater hensyn til følgende:

- a) de gennemsnitlige lagre i årene før tiltrædelsen
- b) handelsmønstret i årene før tiltrædelsen
- c) de omstændigheder, hvorunder lagrene blev opbygget.

Begrebet overskudslagre gælder for produkter, der indføres til de nye medlemsstater eller har oprindelse i de nye medlemsstater. Begrebet overskudslagre gælder også for produkter, der skal afsættes i de nye medlemsstater.

Lagrene registreres på grundlag af den pr. 1. maj 2004 gældende kombinerede nomenklatur.

3. Beløbet for den i stk. 1 omhandlede afgift bestemmes ud fra den *erga omnes* importafgift, der gælder den 1. maj 2004. Provenuet af de afgifter, som medlemsstaternes myndigheder opkræver, krediteres den nye medlemsstats nationale budget.

4. For at sikre, at den i stk. 1 omhandlede afgift opkræves korrekt, skal de nye medlemsstater straks udarbejde en opgørelse af de lagre, der findes pr. 1. maj 2004. Med henblik herpå underretter den nye medlemsstat senest den 31. juli 2004 Kommissionen om mængden af produkter i overskudslagre, bortset fra mængden af offentlige lagre som omhandlet i artikel 5.

5. Denne artikel gælder for produkter, der er omfattet af følgende KN-koder:

— for Cypern:

0204 43 10, 0206 29 91, 0408 11 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽²⁾, 1702 40 ⁽³⁾, 1702 90 ⁽⁴⁾, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2106 90 98 ⁽⁵⁾,

— for Tjekkiet:

0201 30 00, 0202 30 90, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0408 11 80, 0408 91 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽²⁾, 1702 40 ⁽³⁾, 1702 90 ⁽⁴⁾, 1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2106 90 98 ⁽⁵⁾,

⁽²⁾ Undtagen 1702 30 10.

⁽³⁾ Undtagen 1702 40 10.

⁽⁴⁾ Begrænset til 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79.

⁽⁵⁾ Kun for varer med et mælkeindhold på over 40 %.

— for Estland:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 50, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2009 71, 2009 79, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— for Ungarn:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102 10, 1102 20, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 2003 10 20, 2003 10 30, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— for Letland:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0207 12 90, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0408 11 80, 0408 91 80, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2009 11, 2009 19, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— for Litauen:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1901 90 99, 2002 90, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— for Malta:

0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0408 11 80, 0408 91 80, 0206 29 91, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 2003 10 20, 2003 10 30, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— for Polen:

0201 30 00, 0202 30 90, 0203 11 10, 0203 21 10, 0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20,

— for Slovakiet:

0201 30 00, 0202 30 90, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0207 27 10, 0408 11 80, 0408 91 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 1806 20, 1901 90 99, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2106 90 98 ⁽⁴⁾,

— for Slovenien:

0201 30 00, 0202 30 90, 0204 30 00, 0204 43 10, 0206 29 91, 0203 11 10, 0203 21 10, 0207 12 10, 0207 12 90, 0207 14 10, 0207 14 60, 0207 14 70, 0408 11 80, 0408 91 80, 1602 32 11, 0402 10, 0402 21, 0405 10, 0405 20 10, 0405 20 30, 0405 90, 0406, 0703 20 00, 0711 51 00, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40, 1007, 1008, 1101, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1509, 1510, 1517, 1702 30 ⁽¹⁾, 1702 40 ⁽²⁾, 1702 90 ⁽³⁾, 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2009 11, 2009 12, 2009 19, 2009 40, 2106 90 98 ⁽⁴⁾.

Hvis en KN-kode omfatter produkter, for hvilke importafgiften i stk. 3 ikke er den samme, udarbejdes den stk. 4 nævnte lageropgørelse for hvert produkt eller hver produktgruppe, som der gælder en anden importafgift for.

6. Kommissionen kan tilføje produkter til eller fjerne produkter fra listen i stk. 5.

Artikel 5

Optælling af offentlige lagre

Senest den 31. juli 2004 meddeler hver ny medlemsstat Kommissionen listen og de mængder varer, der befinder sig på offentlige lagre i den pågældende medlemsstat, jf. bilag IV, kapitel 4, til tiltrædelsesakten.

Artikel 6

Nationale sikkerhedslagre

De i artikel 4, stk. 4, og artikel 5 omhandlede lagre omfatter ikke de nationale sikkerhedslagre, som de nye medlemsstater i givet fald har oprettet. De underretter Kommissionen om alle ændringer af de nationale sikkerhedslagre og om betingelserne for ændringer af formålene med oprettelse af EF's forsyningsbalance.

⁽¹⁾ Undtagen 1702 30 10.

⁽²⁾ Undtagen 1702 40 10.

⁽³⁾ Begrænset til 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79.

⁽⁴⁾ Kun for varer med et mælkendhold på over 40 %.

*Artikel 7***Foranstaltninger i tilfælde af manglende betaling af afgifter**

Hvis en medlemsstat har grund til at tro, at de i artikel 3 og 4 omhandlede afgifter ikke er blevet opkrævet for et produkt, underretter den den pågældende medlemsstat herom, så den kan træffe passende forholdsregler.

*Artikel 8***Bevis for manglende betaling af restitution/produktionsrestitution**

For produkter, for hvilke udførselsangivelsen antages af de nye medlemsstater i perioden 1. maj 2004 til 30. april 2005, kan der ydes eksportrestitution eller restitution efter en af de procedurer, der er omhandlet i artikel 4 og 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 ⁽¹⁾, hvis det fastslås, at der ikke allerede er udbetalt eksportrestitution for disse produkter eller deres bestanddele.

*Artikel 9***Ingen dobbelt udbetaling af restitutioner**

For intet produkt kan der udbetales mere end én eksportrestitution. Et produkt, som der allerede er udbetalt eksportrestitution for, kan der ikke udbetales produktionsrestitution for, når det indgår i fremstillingen af de produkter, der er omhandlet i bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1722/93 ⁽²⁾ eller bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 1265/2001 ⁽³⁾.

*Artikel 10***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft med forbehold af og på datoen for ikrafttræden af traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Den anvendes til den 30. april 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. november 2003.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 62 af 7.3.1980, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112.

⁽³⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 63.